



No. 17

N° 17

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**March 27, 2008**

**Jeudi**  
**27 mars 2008**

Morning and  
Daytime Meeting - Sessional Day 17

Séance du matin et  
de l'après-midi - jour de session 17

**1<sup>st</sup> Session**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**10:00 A.M.**

Ms. Horwath moved,

Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Day Nurseries Act to limit the approval of corporations to not for profit corporations.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs. Savoline then moved,

Second Reading of Bill 42, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Day Nurseries Act to limit the approval of corporations to not for profit corporations, it was lost on the following division:-

**PRIÈRES**  
**10 H**

M<sup>me</sup> Horwath propose,

Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur les garderies afin de limiter l'agrément de personnes morales aux personnes morales à but non lucratif.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M<sup>me</sup> Savoline propose,

Deuxième lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur les garderies afin de limiter l'agrément de personnes morales aux personnes morales à but non lucratif, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 11**

Bisson	Horwath	Marchese	Ruprecht
DiNovo	Kormos	Miller	Tabuns
Gélinas	Kwinter	(Hamilton East–Stoney Creek)	
		Prue	

**NAYS / CONTRE - 41**

Aggelonitis	Dickson	Moridi	Scott
Albanese	Flynn	Munro	Shurman
Arthurs	Hardeman	Oraziotti	Smith
Balkissoon	Hoy	Ouellette	Sorbara
Berardinetti	Jaczek	Pendergast	Sousa
Brown	Jeffrey	Qaadri	Van Bommel
Brownell	Jones	Ramal	Wilson
Chudleigh	Klees	Rinaldi	Witmer
Colle	Leal	Sandals	Yakabuski
Delaney	Miller	Savoline	Zimmer
Dhillon	(Parry Sound–Muskoka)		

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 42, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

1:30 P.M.

13 H 30

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 47, An Act to establish the right to adequate housing as a universal human right. Ms. DiNovo.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 47, Loi visant à consacrer le droit à un logement convenable comme droit humain universel. M<sup>me</sup> DiNovo.

**PETITIONS**

Petition relating to completing the four-laning of Highway 35 (Sessional Paper No. P-9) Ms. Scott.

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney and Mr. Sousa.

Petition relating to protecting the David Dunlap Observatory in Richmond Hill (Sessional Paper No. P-37) Mr. Moridi.

Petitions relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Chudleigh, Mr. Ouellette, Ms. Scott.

Petitions relating to the practice of competitive bidding for home care services (Sessional Paper No. P-50) M<sup>me</sup> Gélinas, Mr. Marchese, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

Petition relating to GO Transit services (Sessional Paper No. P-51) Mr. Chudleigh.

Petition relating to approving Bill 11 and amending the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-55) Mr. Kular.

Petition relating to asking the Federal Government to reform the Employment Insurance program (Sessional Paper No. P-57) Mr. Berardinetti.

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37 b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---